

The following is the *Epilogue* of Ruth Thomas-Pellicer, *What is Kultur? The Places of God in the Age of Re-Embodiments*, doctoral thesis, University of Surrey, 2012 <http://ethos.bl.uk/OrderDetails.do?uin=uk.bl.ethos.576128>

\* \* \* \* \*

## Epilogue

### Answer To The Question: *Was Ist Aufklärung Kultur?*

Immanuel Kant, 1784 Florence Maurice-Amondi,<sup>1</sup> 2013

“The as yet unnamable which is proclaiming itself and which can do so, as is necessary whenever a birth is in the offing, only under the species of nonspecies, in the formless, mute, infant, and terrifying form of monstrosity.”  
—Jacques Derrida<sup>2</sup>

**Synopsis** -This book was initiated by claiming that the immanent mobilization endeavoured by the Enlightenment project is largely left unfinished. The path opened up by *les Lumières* to be emulated and further pursued is the attempt to de-link from dogmatisms and doctrinaire thinking alike. However, the full release of the immanent turn, as the chapters that make up the present work intended to exhibit, conforms to a phenomenon that bypasses the pretensions of reason as the fulcrum of the turn at issue. Taking the immanent spatiality to its logical conclusions entails a wholesale low- middle- and high-cultural shake-up.

This epilogue transposes the first four paragraphs of the foundational text of the Enlightenment project. It is Immanuel Kant’s terse reply to the German periodical, *Berlinische Monatsschrift*, to the question “*Was ist Aufklärung?*” published in 1784. In this exercise Kant’s transcendental idealism is reinscribed in the cultural matrix so that we gain a literary characterization of the full immanent turn as proposed in the chapters above.<sup>3</sup>

▯▯▯▯▯▯

#### **A. Have Courage To Liberate Yourself From ~~Your Own Attitudinal Immaturity~~ The Regimes Of Constrained Immanence!**

*Aufklärung Kultur* is the *conscious hyperbolic* departure an individual manufacturer of culture undertakes with an eye towards releasing themselves ~~itself~~ from their self-incurred attitudinal immaturity the regimes of constrained immanence. ~~Attitudinal immaturity~~ Regimes of constrained immanence is, in turn, follow from the inability to employ one’s reason to conduct direct engagements of immanence free of foreign guidance interferences from fossilizations. *Self-incurred*, on the other hand, refers to this these very attitudinal immaturity regimes of constrained immanence, when the cause of the latter is *not* rooted in a deficiency in the innate competence of reason the unmediated engagements of immanence but in a lack of both determination and courage to employ one’s reason to conduct immediate engagements of

<sup>1</sup> A fictitious name. That is, no author(ity) but an anonymous voice of the Age of Re-Embodiments.

<sup>2</sup> Derrida 1978e, 293.

<sup>3</sup> The text is a moderately free rendering of my own form the original German. I compared my results with specifically three English translations published online at <http://www-personal.ksu.edu/~lyman/english233/Kant-WIE.htm>, <http://www.fordham.edu/halsall/mod/kant-what.html>, and <http://ethics.acusd.edu/Books/Kant/Enlightenment/what-is-enlightenmentKant.htm>.

immanence free of foreign guidance. *Sapere aude!* Have courage to employ your own reason! Dare engage immanence directly! This is exactly the maxim of the Enlightenment the Age of Re-Embodiments.

## B. Laziness And Cowardice Call For ~~The Foreign Guardians~~ Fossilizations To Set In

Laziness and cowardice are the two reasons which elucidate why there is such great a portion of individuals manufacturers of culture in the world Tellus who prefer to linger in a lifelong constrained condition of attitudinal immaturity, even long after Nature the immanent spatiality has set them free from foreign guidance (*naturaliter maiorennis*). The aforementioned reasons further gloss why it appears extraordinarily easy for these foreign minds a pool of fossilizations to set themselves forth as guardians. How comfortable it is to be immature in attitude in a regime of constrained immanence! Whenever I am in possession of a book which has reason in lieu of my own reason offers a high-culture in lieu of my own engaged high-culture, a pastor who has conscience in lieu of my own conscience provides a middle-culture in lieu of my own engaged middle-culture, a doctor who prescribes a diet for me a low-culture in lieu of my own engaged low-culture, and so on and so forth, in such cases I need not bother myself. There is no need for me to think to conduct a low- middle- and high-cultural engagement of my own, if I can only pay –a foreign mind a fossilization to swiftly take over the irksome task for me. It comes therefore as no surprise that the great majority of individuals manufacturers of culture (amid whom the entirety of the fair sex) considers the step toward attitudinal maturity the attainment of regimes of engaged immanence perilous on top of burdensome. Such a disposition the guardians core-fossilizations in the *cultus* of Leviathan rush to set up—they who so willingly have undertaken the superintendence of individuals the *culti* of Tellus. Once the guardians core-fossilizations first render the flocks dumb and then carefully ascertain that these tamed creatures shall not dare leap one step out of the cage where they have been sealed, they subsequently proceed to present the domesticated creatures with the peril which shall loom over them, were they to endeavour to walk alone establish regimes of engaged immanence. Redundant as it is to mention that this peril is scarcely so great, for, by stumbling a few occasions the creatures would finally learn to tread on their own feet establish regimes of engaged immanence; it is nevertheless certain that threatening the creatures *once* would suffice to inhibit them and in consequence put off any prospective attempt of their own.

## C. Striving Yourself Out Of Attitudinal Immaturity Regimes of Constrained Immanence Entails Great Hardships

It appears therefore onerous for an isolated individual peripheral-manufacturer of culture to strive themselves itself out of an attitudinal immaturity regimes of constrained immanence which has almost naturally encroached upon them it on cultural grounds. The individual manufacturer of culture has grown enormously fond of this state, not to mention the poignant reality that for the moment he it is deprived from employing his own reason conducting its own engagements of immanence—for he it has never been presented with the opportunity to aim at it. Statutes and formulas, these mechanical artefacts *instrumenta movendi* which replace the reasoned use direct engagement—or rather misuse constrain engagements—of his natural gifts *its loci standi*, are the shackles fossilizations responsible for the perpetuation of an attitudinal immaturity regimes of constrained immanence in the individual manufacturer of culture. On the other hand, the fact that those who were to shake off the shackles would merely be able to totter a little over the narrowest ditch remove fossilizations would still hesitate, is no less of a sorrowful veracity for the individual manufacturer of culture is not accustomed to such degree of free movement degree of engaged immanence. It is thus obvious that barely a few successfully strive themselves out of the state of attitudinal immaturity constrained immanence through the exercise of their own minds an engagement of their own of low- middle- and high-culture, and acquire a steady gait in the aftermath.

**D. Contrastingly, a Gradual Experience of *Aufklärung Kultur* is Likely to Occur among a Group of Individuals within a *Cultus***

Conversely, it is fairly likely that a group of individuals enlightens itself a cluster of manufacturers of culture engage directly immanence. Such a process unfolds almost naturally immanently when an individual is endowed with freedom a manufacturer of culture engages immanence free of the intervention of fossilizations. For the world Tellus shall always accommodate autonomous thinkers manufacturers conducting uncompromising engagements of immanence all their own, even amongst the guardians core-fossilizations appointed to rule the masses. The masses, once they have rid themselves of the yoke of attitudinal immaturity constrained immanence, shall spread beyond their confines the spirit to dare make an reasoned engaged assessment of one's merits and calling innate low- middle- and high-culture, which one possesses to think by themselves conduct an own engagement of immanence. Now, the bizarre thing here is realizing that the group of individuals peripheral manufacturers whom the guardians core-fossilizations had subjugated to yokes in the past, may force the guardians core-fossilizations themselves at a later stage, incapable as they are of any *Aufklärung Kultur*, under yokes—only if a few guardians core-fossilizations compel the group peripheral manufacturers to act in such a manner. It is so detrimental to sow prejudices spread *instrumenta movendi* constraining the ability of third parties to engage immanence, for, sooner or later, their instigators (or, in their absence, descendants of theirs) perceive revenge in some fashion or other. The rationale now exposed demonstrates that group of individuals a cluster of manufacturers of culture may only gradually attain *Aufklärung Kultur*. A revolution may unfold the seed to foster the fall of a despotism which one person a core-fossilization exerts upon a group *cultus* as well as to halt avaricious and tyrannical constraining oppression; a revolution holds nonetheless no potential in itself whatsoever to sow the seeds of an authentic reform in the manner of thinking conducting engagements of immanence. Novel prejudices *instrumenta movendi* constraining immanence such as nanotechnology and carbon trade then emerge, which, in the likeness and image of obsolete ones, serve as the new leash to bind constrain afresh the masses, previously dispossessed of their competence to think by themselves constrained from their immediate engagements of immanence.

~ ~ ~ ~ ~

**Relation Of Transposements**

[Was ist <i>Aufklärung</i> ?]		[Was ist <i>Kultur</i> ?]
Immanuel Kant		Florence Maurice-Amond
1784		2011
<b>A</b>		
[ <i>selbstverschuldeten Unmündigkeit</i> ] your own attitudinal immaturity		the regimes of constrained immanence
<i>Aufklärung</i>		<i>Kultur</i>
<i>conscious</i>		hyperbolic
[ <i>des Menschen</i> ] an individual		a manufacturer of culture
[ <i>selbst-</i> ] <i>themselves</i>		itself

[ seiner selbstverschuldeten Unmündigkeit] their self-incurred attitudinal immaturity		the regimes of constrained immanence
[Unmündigkeit] attitudinal immaturity		regimes of constrained immanence
[ist] is		follow from
[sich seines Verstandes bedienen] to employ one's reason		to conduct direct engagements of immanence
[Leitung eines anderen] foreign guidance		interferences from fossilizations
[des Verstandes] reason		the unmediated engagement of immanence
[sich seiner bedienen] to employ one's reason		to conduct immediate engagements of immanence
[Sapere aude!] Have courage to employ your own reason!		Dare engage immanence directly!
[Aufklärung] Enlightenment		the Age of Re-Embodiments
<b>B</b>		
the Foreign Guardians		fossilizations
[Menschen] individuals		manufacturers of culture
the world		Tellus
[unmündig] of attitudinal immaturity		constrained
[die Natur] Nature		the immanent spatiality
[anderen] these foreign minds		a pool of fossilizations
[unmündig] immature in attitude		in a regime of constrained immanence
[für mich Verstand hat] has reason in lieu of my own reason		offers a high-culture in lieu of my own engaged high-culture
[für mich Gewissen hat] has conscience in lieu of my own conscience		provides a middle-culture in lieu of my own engaged middle-culture
[für mich die Diät] a diet for me		a low-culture in lieu of my own engaged low-culture
[denken] to think		to conduct a low- middle- and high-cultural engagement of immanence of my own into

[andere] a foreign mind		a fossilization
[der Menschen] individuals		manufacturers of culture
[Mündigkeit] attitudinal maturity		the attainment of regimes of engaged immanence
[jene Vormünder] the guardians		core-fossilizations in the <i>cultus</i> of Leviathan
[über sie] individuals		the <i>culti</i> of Tellus
[sie] the guardians		core-fossilizations
[allein zu gehen] to walk alone		establish regimes of engaged immanence
[gehen] to tread on their own feet		establish regimes of engaged immanence
<b>C</b>		
[Unmündigkeit] attitudinal immaturity		regimes of constrained immanence
[jeden Menschen] an isolated individual		an isolated peripheral-manufacturer of culture
[sich] themselves		itself
[beinahe zur Natur] almost naturally		on cultural grounds
them		it
[Er] the individual		the manufacturer of culture
[(Er)] he		it
[sich seines eigenen Verstandes bedienen] is deprived from employing his own reason		is deprived from conducting its own engagements of immanence
[ihn] he		it
[mechanischen Werkzeuge] mechanical artefacts		<i>instrumenta movendi</i>
[vernünftigen Gebrauch] reasoned use of		direct engagement
[Mißbrauchs] misuse of		constrain engagements

[seiner Naturgaben] his natural gifts		its loci standi
[Fußschellen] shackles		fossilizations
[Unmündigkeit] attitudinal immaturity		regimes of constrained immanence
in the individual		in the manufacturer of culture
[abwürfe, würde dennoch auch über den schmalesten Graben einen nur unsicheren Spring tun] shake off the shackles would merely be able to tother a little over the narrowest ditch		remove fossilizations would still hesitate
[Er] the individual		the manufacturer of culture
[zu dergleichen freie Bewegung] such degree of free movement		such degree of engaged immanence
[durch eigene Bearbeitung ihres Geistes] through the exercise of their own minds		through an engagement of their own of low- middle- and high-culture
<b>D</b>		
Aufklärung		Kultur
among a Group of Individuals		within a Cultus
[ein Publikum sich selbst aufkläre] a group of individuals enlightens itself		a cluster of manufacturers of culture engage directly immanence
[beinahe unausbleiblich] almost naturally		immanently
[man läßt ihm nur Freiheit] an individual is endowed with freedom		an manufacturer of culture engages immanence free of the intervention of fossilizations
[da] the world		Tellus
[Selbstdenkende] autonomous thinkers		manufacturers conducting uncompromising engagements of immanence all their own
[Unmündigkeit] attitudinal immaturity		constrained immanence
[vernünftigen] reasoned		engaged
[des eigenen Werts und des Berufs] merits and calling		innate low- middle- and high-culture
[selbst denken] think by themselves		conduct an own engagement of immanence
[das Publikum]		

the group of individuals		peripheral-manufacturers
[von ihnen] the guardians		core-fossilizations
[Vorurteile pflanzen] to sow prejudices		spread <i>instrumenta movendi</i> constraining the ability of third parties to engage immanence
[die selbst aller Aufklärung unfähig sind] incapable as they are of any <i>Aufklärung</i>		incapable as they are of any <i>Kultur</i>
[ein Publikum] a group of individuals		a cluster of manufacturers of culture
[zur Aufklärung gelangen] attain <i>Aufklärung</i>		attain <i>Kultur</i>
[von persönlichem Despotism] a despotism which one person exerts upon a group		a despotism which a core-fossilization exerts upon a <i>cultus</i>
[herrsüchtig] tyrannical		constraining
[Denkungsart] manner of thinking		manner of conducting engagements of immanence
[Vorurteile] prejudices		<i>instrumenta movendi</i> constraining immanence such as nanotechnology and carbon trade
[zum Leitbande...dienen] the new leash to bind		constrain
[des gedankenlosen großen Haufens] dispossessed of their competence to think by themselves		constrained from their immediate engagements of immanence